

# COTISATIONS / BEITRÄGE / CONTRIBUTIONS

Cotisations à partir du 01/01/2024

Beiträge ab dem 01/01/2024

Contributions as of 01/01/2024

INDICE/INDEX: 992,93



**RÉGIME COMMUN**  
ALLGEMEINREGIME



**COUVERTURE COMPLÈTE**  
UMFASSENDER SCHUTZ  
FULL COVERAGE

ÂGE AU MOMENT DE L'ADHÉSION ALTER BEIM BEITRITT AGE AT JOINING	MENSUEL MONATLICH MONTHLY	ANNUEL JÄHRLICH YEARLY
< 30 ans avec remise 10% < 30 Jahren mit 10% Nachlass < 30 years with 10% discount	21,04 € *	252,45 € *
Moins de 40 ans Jünger als 40 Jahre Younger than 40 years	23,38 €	280,50 €
de 40 à 59 ans Von 40 bis 59 Jahre From 40 to 59 years	27,93 €	335,11 €
de 60 à 69 ans Von 60 à 69 Jahre From 60 to 69 years	32,48 €	389,73 €
à partir de 70 ans Älter als 70 Jahre Older than 70 years	40,34 €	484,05 €

ÂGE AU MOMENT DE L'ADHÉSION ALTER BEIM BEITRITT AGE AT JOINING	MENSUEL MONATLICH MONTHLY	ANNUEL JÄHRLICH YEARLY
< 30 ans avec remise 10% < 30 Jahren mit 10% Nachlass < 30 years with 10% discount	50,36 € *	604,36 € *
Moins de 40 ans Jünger als 40 Jahre Younger than 40 years	55,96 €	671,51 €
de 40 à 59 ans Von 40 bis 59 Jahre From 40 to 59 years	74,28 €	891,35 €
de 60 à 69 ans Von 60 à 69 Jahre From 60 to 69 years	84,90 €	1.018,75 €
à partir de 70 ans Älter als 70 Jahre Older than 70 years	104,55 €	1.254,57 €

## GARANTIES OPTIONNELLES

OPTIONALE GARANTIEN / OPTIONAL GARANTIES



**PRESTAPLUS**



**DENTA & OPTIPLUS**

ÂGE AU MOMENT DE L'ADHÉSION ALTER BEIM BEITRITT AGE AT JOINING	MENSUEL MONATLICH MONTHLY	ANNUEL JÄHRLICH YEARLY
< 30 ans avec remise 10% < 30 Jahren mit 10% Nachlass < 30 years with 10% discount	10,71 € *	128,50 € *
Moins de 40 ans Jünger als 40 Jahre Younger than 40 years	11,90 €	142,78 €
de 40 à 59 ans Von 40 bis 59 Jahre From 40 to 59 years	13,67 €	164,03 €
de 60 à 69 ans Von 60 à 69 Jahre From 60 to 69 years	14,77 €	177,24 €
à partir de 70 ans Älter als 70 Jahre Older than 70 years	17,46 €	209,51 €

ÂGE AU MOMENT DE L'ADHÉSION ALTER BEIM BEITRITT AGE AT JOINING	MENSUEL MONATLICH MONTHLY	ANNUEL JÄHRLICH YEARLY
< 30 ans avec remise 10% < 30 Jahren mit 10% Nachlass < 30 years with 10% discount	18,62 € *	223,41 € *
Moins de 40 ans Jünger als 40 Jahre Younger than 40 years	20,69 €	248,23 €
de 40 à 59 ans Von 40 bis 59 Jahre From 40 to 59 years	32,68 €	392,21 €
de 60 à 69 ans Von 60 à 69 Jahre From 60 to 69 years	37,65 €	451,78 €
à partir de 70 ans Älter als 70 Jahre Older than 70 years	46,75 €	561,01 €

L'applicabilité des cotisations majorées est déterminée sur base de l'âge de l'affilié au 1<sup>er</sup> janvier de l'année de son affiliation.

Die Anwendbarkeit der erhöhten Beiträge wird auf Basis des Alters des Mitgliedes am 1. Januar des Jahres seines Beitrittes festgelegt.

The applicability of the increased contributions is determined on the basis of the member's age on 1st January of the year of joining.

## Voici les différentes options d'affiliation que vous pouvez choisir :

- la couverture obligatoire RÉGIME COMMUN
- RÉGIME COMMUN avec la garantie optionnelle PRESTAPLUS
- RÉGIME COMMUN avec les garanties optionnelles PRESTAPLUS et DENTA & OPTIPLUS

Veuillez noter que la garantie optionnelle DENTA & OPTIPLUS ne peut pas être incluse sans la souscription des garanties RÉGIME COMMUN et PRESTAPLUS.

## Hier sind die verschiedenen Mitgliedschaftsoptionen, die Sie wählen können:

- die obligatorische Abdeckung ALLGEMEINREGIME
- ALLGEMEINREGIME mit der optionalen Garantie PRESTAPLUS
- ALLGEMEINREGIME mit den optionalen Garantien PRESTAPLUS und DENTA & OPTIPLUS

Bitte beachten Sie, dass DENTA & OPTIPLUS nicht ohne Abschluss der Garantien ALLGEMEINREGIME und PRESTAPLUS abgeschlossen werden kann.

## Here are the different membership options you can choose from:

- The mandatory coverage REGIME COMMUN
- REGIME COMMUN with the optional PRESTALUS guarantee
- REGIME COMMUN with the optional PRESTALUS and DENTA & OPTIPLUS guarantees

Please note that the optional DENTA & OPTIPLUS guarantee cannot be subscribed to without the REGIME COMMUN and PRESTALUS guarantees.

### CONDITIONS SPÉCIALES < 30 ans

\*Toute personne célibataire devenant membre de la CMCM avant l'âge de 30 ans accomplis bénéficie d'une remise de 10 %. Cette remise prendra fin à la première échéance qui sera :

- soit l'année civile consécutive à celle du mariage civil de l'affilié ou du partenariat au sens de la loi du 9 juillet 2004 relative aux effets légaux de certains partenariats,
- soit l'année civile consécutive à celle au cours de laquelle l'affilié atteint l'âge de 30 ans.

Afin de bénéficier de la remise, l'affilié doit faire parvenir chaque année à la CMCM un certificat de résidence élargi délivré par sa commune de résidence.

En cas de contestation, font seuls foi les textes statutaires, réglementaires et conventionnels publiés au Mémorial / RCS.

### SONDERBEDINGUNGEN < 30

\*Jede alleinstehende Person, die vor dem vollendeten 30. Lebensjahr Mitglied der CMCM wird, profitiert von einer Vergünstigung von 10 %. Diese Vergünstigung gilt nicht mehr, sobald eines der folgenden Ereignisse eintritt:

- entweder der Beginn des Kalenderjahres, das auf das Jahr der standesamtlichen Heirat des Mitgliedes oder der eingetragenen Partnerschaft folgt, im Sinne des Gesetzes vom 9. Juli 2004 über die rechtlichen Auswirkungen bestimmter Partnerschaften,
- oder der Beginn des auf den 30. Geburtstag des Mitgliedes folgenden Kalenderjahres.

Um von der Vergünstigung zu profitieren, muss das Mitglied der CMCM jedes Jahr eine erweiterte Wohnsitzbescheinigung der zuständigen Gemeinde vorlegen.

Im Falle einer Beanstandung sind die im Memorial / RCS veröffentlichten statutarischen Texte, Reglemente und Konventionen allein maßgebend.

### SPECIAL TERMS/Conditions < 30 years

\* Any single person who becomes a member of the CMCM before the age of 30 is entitled to a 10% discount. This discount will end on the first due date, which will be:

- either the calendar year following the year of the member's civil marriage or partnership as defined by the law of 9 July 2004 concerning the legal effects of certain partnerships,
- or the calendar year following the year in which the member reached the age of 30.

To benefit from the discount, each year the member must send the CMCM an extended certificate of residence issued by the municipality in which they live.

In the case of objection, only the statutory, regulatory and contractual texts published in the Mémorial / RCS are binding.



ÄR GESONDHEETSMUTUELLE  
ZANTER 1956

### Adresse Postale

L-2971 Luxembourg

Tél. 49 94 45-300

### Bureaux Luxembourg-Gare

32-34, rue de Hollerich

affiliation@cmcm.lu

MIR SINN DO. FIR JIDDEREEN.